



## Teaching Guide

Identifying Data					2021/22
Subject (*)	Idioma Moderno: Alemán		Code	613G01053	
Study programme	Grao en Español: Estudos Lingüísticos e Literarios				
Descriptors					
Cycle	Period	Year	Type	Credits	
Graduate	1st four-month period	Second	Obligatory	6	
Language	German				
Teaching method	Face-to-face				
Prerequisites					
Department	Letras				
Coordinador	Martín Cancela, Elena		E-mail	elena.martin@udc.es	
Lecturers	Martín Cancela, Elena		E-mail	elena.martin@udc.es	
Web	<a href="http://www.udc.es/es/filo/graos/index.html">www.udc.es/es/filo/graos/index.html</a>				
General description	<p>A materia está concibida como unha disciplina de iniciación á lingua alemá básica e de introdución ao coñecemento non só da lingua senón tamén dos aspectos culturais dos países de fala alemá.</p> <p>A materia está deseñada tendo en conta que a maioría do alumnado se enfronta por vez primeira ao alemá, é dicir, pártese dun nivel cero de coñecemento.</p> <p>Ao final do curso espérase alcanzar as competencias do nivel A1, segundo o especificado no Marco Común Europeo de Referencia para as linguas do Consello de Europa.</p>				
Contingency plan	<p>1. Modificacións nos contidos Non hai modificacións nos contidos.</p> <p>2. Metodoloxías</p> <p>*Metodoloxías docentes que se manteñen Todas.</p> <p>*Metodoloxías docentes que se modifican Non cambian as metodoloxías, pero pódese modificar o modo de realización. Deste xeito, as sesións maxistras e o obradoiro faránse a través da plataforma Teams e as actividades, traballos, probas e presentacións realizaranse de maneira asíncrona a través do Campus Virtual no caso de probas escritas, e a través de Teams no caso de probas orais.</p> <p>3. Mecanismos de atención personalizada ao alumnado Mantense as tutorías e faranse a través de Teams (previa cita) ou por correo electrónico.</p> <p>4. Modificacións na avaliación A proba obxetiva levarase a cabo a través de Teams de xeito asíncrono o día e hora marcados no calendario académico para a súa realización. Esta proba poderá ser dividida en máis dunha para facilitar ao alumnado a súa realización. Os traballos tutelados entregaránse a través do Campus Virtual. As presentacións e proba oral levaranse a cabo a través de Teams e mediante grabacións de video entregadas no Campus Virtual.</p> <p>*Observacións de avaliación: En canto a porcentaxes e requisitos para superar a asignatura, manteranse os mesmo criterios especificados nas observacións do apartado Evaluación.</p> <p>5. Modificacións da bibliografía ou webgrafía No caso de ser necesario ampliar a webgrafía, o profesorado da materia facilitará no Campus Virtual as referencias que considere necesarias según as necesidades do alumnado.</p>				



Study programme competences / results	
Code	Study programme competences / results
A1	Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.
A2	Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.
A5	Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua española.
A8	Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.
A9	Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.
A10	Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
A18	Coñecer a historia e a cultura das comunidades hispanofalantes.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B2	Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B8	Apreciar a diversidade.
B10	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.

Learning outcomes			
Learning outcomes	Study programme competences / results		
	results		
Atopar e empregar de xeito crítico as ferramentas básicas das TIC para producir discursos orais breves sobre temas cotias ou de interese persoal e académico.	A8 A10 A15	B1 B2 B3 B4 B6 B7	C3
Empregar de xeito crítico as ferramentas básicas das TIC para producir textos escritos breves sobre temas cotias ou de interese persoal e académico.	A8 A10 A15	B1 B2 B3 B4 B6 B7	C3
Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma co propio.	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15	B3 B5 B6 B7	C2 C6



Desenvolver a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das mentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	A18	B8 B10	C4
---	-----	-----------	----

Contents	
Topic	Sub-topic
Grundlagen der deutschen Sprache	Aussprache, Syntax, Groß- und Kleinschreibung, das Alphabet.
Begrüßung und Verabschiedung	Vorlieben, Verbkonjugation, W-Fragen, Präpositionen "in, aus, nach".
Angaben zur Person und Berufe	Verbkonjugation, Präpositionen "als, bei, mit", Ja-/Nein-Fragen, "doch", Wortbildung mit -in.
Gegenstände und Eigenschaften	Definierte, indefinite und negative Artikel im Nominativ und Akkusativ; Nomen (Genus und Plural), Personalpronomen im Nominativ.
Einkaufen	Verben "haben" und "möchten";, definier, indefiniter und negativer Artikel im Akkusativ.
Freizeit, Jahreszeiten, Wochentage	Verben mit Vokalwechsel, trennbare Verben, "man";, temporal Präpositionen "in, an, zu";, Position 1 im Satz.
Familienwörter, Sprachen, Nationalitäten	Präteritum von "sein";, Possessivartikel, Personalpronomen im Akkusativ, Genitiv.
Lebensmittel, Verpackungen, Mengenangaben	Modalverben, Satzklammer bei Modalverben, Nullartikel, Steigerung "gern".
Uhrzeiten, Tageszeiten, Monate	Modalverben, temporale Präpositionen, das Futur, Präteritum von "haben";.
Die Wohnung, Zimmer und Gebäude	Lokale Präpositionen, Dativ, "legen-liegen, stehen-stellen, setzen-sitzen";, Personalpronomen im Dativ.

Planning				
Methodologies / tests	Competencies / Results	Teaching hours (in-person & virtual)	Student?s personal work hours	Total hours
Introductory activities	A5 A8 A10 A15 B1 B2 B3 B8 C6 C4	3	1	4
Directed discussion	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15 B3 B4 B5 B6 B7 B10 C2 C3 C6	8	5	13
Workshop	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 C3 C6	15	28	43
Guest lecture / keynote speech	A5 A8 A15 A18 B1 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C6	12	20	32
Mixed objective/subjective test	A1 A2 A8 A10 A15 B6 B7 C2 C4 C6	2	15	17
Oral presentation	A2 A8 A10 A15 B4 B5 C4 C2	1	10	11
ICT practicals	B5 C4 C3	3	5	8
Workbook	A2 A10 B1 B2 B3 B5 B7 C6 C3	0	16	16
Personalized attention		6	0	6

(\*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description



Introductory activities	Trátase da primeira toma de contacto coa lingua alemá, na que se realizarán diferentes aclaraciones e actividades dirixidas a obter información relevante sobre o alumnado e o seu nivel de partida na lingua alemá, co fin de articular a docencia e favorecer a aprendizaxe eficaz e significativo.
Directed discussion	Clases e actividades relacionadas coa práctica das destrezas orais. Faranse actividades nas que o alumnado, de xeito individual ou en grupo, pondrá en práctica a expresión e a comprensión orais. Será de especial relevancia a participación activa de todo o alumnado nestas sesións e serán tidas en conta para a calificación final da materia.
Workshop	Son as sesións centradas no desenvolvemento das prácticas de comprensión lectora e produción escrita, nelas se dará corrección de exercicios, resolución de dúbidas e abordaranse as dificultades na elaboración de textos orais e escritos en lingua alemá..
Guest lecture / keynote speech	Sesións teóricas e prácticas impartidas polo profesorado sobre os contidos da materia.
Mixed objective/subjective test	Proba escrita con preguntas de tipo diverso que permita conocer e avaliar os coñecementos e competencias adquiridas polo alumnado.
Oral presentation	Presentación pública oral dun tema proposto polo profesorado. Poderán realizarse tamén intervencións por parte do alumnado ou do profesorado.
ICT practicals	Explicacións e uso de ferramentas informáticas e novas tecnoloxías como apoio ao aprendizaxe da lingua alemá.
Workbook	O alumnado deberá consultar diferentes materiais fora da aula para a adquisición e asimilación dos contidos, así como para a correcta realización de diferentes actividades.

### Personalized attention

Methodologies	Description
Workbook Workshop Directed discussion Oral presentation	A atención personalizada dependerá da metodoloxía empregada e das necesidades do alumnado. Realizarse de xeito conxunto na aula e amén de maneira individual Ademáis, o alumnado pode, en calquera momento, solicitar unha tutoría para tratar calquera dúbida ou dificultade que atope ao longo do curso.

### Assessment

Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification
Workshop	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 C3 C6	Actividades da parte teórico-práctica (contidos gramaticais, expresión escrita e comprensión lectora). Inclúe a valoración da asistencia as clases presenciais.	25
Directed discussion	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15 B3 B4 B5 B6 B7 B10 C2 C3 C6	Actividades da parte práctica (expresión oral, comprensión oral, interacción e léxico). Inclúe a valoración da asistencia as clases presenciais.	10
Mixed objective/subjective test	A1 A2 A8 A10 A15 B6 B7 C2 C4 C6	Proba escrita ao final do cuatrimestre nas datas e horas fixadas polo centro. Será requisito indispensable obter nesta proba unha calificación igual ou maior dun 4 sobre 10 para poder superar a materia.	50
Oral presentation	A2 A8 A10 A15 B4 B5 C4 C2	Cada estudante realizará unha exposición pública dun tema propósito polo profesorado e someterse, se así se considera, ás preguntas do profesorado.	15

### Assessment comments



Todo-los traballos presentados polo alumnado para er obxeto de avaliación deben ser de elaboración individual (salvo indicación expresa) e poderán ser incorporados á base de datos dunha ferramenta de detección de plaxio ou de presentación do mesmo traballo en varias materias. No caso de detección de plaxio, o traballo obterá unha calificación de 0 e activaranse as medidas recollidas nas "Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estados de grao e mestrado universitario" da UDC.

**CRITERIOS DE AVALIACIÓN - Primeira oportunidade:** É requisito indispensable obter unha calificación de 4 sobre 10 na proba mixta. É requisito indispensable obter unha calificación de 4 sobre 10 na presentación oral. Dita presentación realizarse de xeito público nas horas da clase dos venres (dependiendo do alumnado poderán ser unha ou máis semanas. As datas poden variar, sino comunicadas de frito público coa suficiente antelación). O alumnado que non se presente á proba mixta ou á proba oral, obterá unha avaliación de No Presentado. É requisito indispensable entregar e participar en máis da metade das actividades propostas. -Segunda oportunidade: O alumnado que non supere a proba mixta, deberá repetila na segunda oportunidade. O alumnado que teña entregadas mais da metade das actividades propostas, só deberá repetir aquelas nas que a cualificación obtida sexa menor a 3 sobre 10. O alumnado que non se presentara á presentación oral, deberá facela na segunda oportunidade, despois da proba escrita (no caso de modificación, comunicaranse públicamente coa suficiente antelación). -Alumnado con dispensa académica: O alumnado con dispensa académica debidamente xustificada, deberá entregar os traballos obrigatorios na mesma data que o resto do alumnado e será evaluado da seguinte maneira: proba mixta 50%, presentación oral 25%, obradoiro 25%. Convocatoria adiantada decembro: O alumnado que se presente a convocatoria adiantada de decembro será evaluado do seguinte xeito: proba mixta 50%, presentación oral 25% e obradoiro/traballos 25%. Deberase poñer en contacto co profesorado para concretar os traballos a entregar.

#### Sources of information

<b>Basic</b>	Werner, G (2001). Grammatiktraining Deutsch. Langenscheidt. Braucek, B., Castell, A. (2013). Gramática básica del alemán A1-B1. Ed. Idiomas. Hueber. Lemcke, C & Rohmann, L (2006). Grammatik. Intensivtrainer A1. Langenscheidt. Rusch, P & Schmitz, H (2007). Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Langenscheidt.
<b>Complementary</b>	Al Dreyer, H & Scmitt, R (2000). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Hueber. Castell, A (1997). Gramática de la lengua alemana. Idiomas. Castell, A (1997). Gramática de la lengua alemana: Ejercicios. Idiomas. Corcoll, B & Corcoll, R (2006). Programm. Alemán para hispanohablantes. Gramática. Herder. Corcoll, B & Corcoll, R (2006). Programm. Alemán para hispanohablantes. Ejercicios. Herder. Fandrych, C & Tallowitz, U (2008). Klipp und Klar. Gramática práctica del alemán. Klett

#### Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(\* )The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.